

FESTO

Festo AG & Co. KG
Postfach
73726 Esslingen
Германия
+49 711 347-0
www.festo.com

Краткое описание

8063874
1607b
[8063880]

Оригинал: de

EXCM-10 Русский

1 Безопасность

1.1 Указания по безопасности

- Соблюдайте указания по безопасности в представленном кратком описании и требования всей документации на изделия семейства продукции EXCM.

1.2 Использование по назначению

Изделия семейства продукции EXCM служат для выполнения задач позиционирования, предназначены для монтажа на машинном оборудовании или в системах управления и требуют использования:

- в технически безупречном состоянии;
- в оригинальном состоянии без самовольных изменений;
- в рамках предельных значений соответствующего изделия, заданных техническими характеристиками (→ 7 Технические характеристики).



Примечание

В случае ущерба, возникшего из-за несанкционированного вмешательства или применения не по назначению, выставление производителю гарантийных претензий и претензий по возмещению ущерба исключается.

2 Условия применения изделия

- Предоставьте эту документацию конструктору, монтажнику и персоналу, ответственному за ввод в эксплуатацию установки или системы, в которой используются эти изделия.
- Обеспечьте постоянное соблюдение заданных условий, описанных в этой документации. При этом также учитывайте требования документации на дополнительные элементы и модули.
- Соблюдайте действующие в отношении области применения установленные законом регламенты, а также:
 - нормативные предписания и стандарты;
 - регламенты органов технического контроля и страховых компаний;
 - государственные постановления.

2.1 Технические условия

Далее приводятся общие обязательные для соблюдения указания по надлежащему и безопасному использованию изделий.

- Выполняйте приведенные в технических характеристиках условия подключения и окружающей среды изделий (→ 7 Технические характеристики) и всех подсоединяемых элементов.

Только при соблюдении предельных значений или ограничений по нагрузке возможна эксплуатация изделий согласно применимым директивам по безопасности.

- Учитывайте примечания и предупреждения, содержащиеся в настоящей документации.

2.2 Квалификация специалистов (требования к персоналу)

Монтаж и ввод в эксплуатацию изделий должен проводиться только специалистами соответствующей квалификации согласно данной документации.

К работам допускаются специалисты, которые успешно изучили:

- правила подключения и эксплуатации электрических систем управления;
- Festo Configuration Tool (FCT);
- действующие предписания по эксплуатации технических средств безопасности;
- действующие предписания по предотвращению несчастных случаев и охране труда и
- документацию на соответствующие изделия.

2.3 Область применения и разрешения

Стандарты и контрольные параметры, которым соответствуют изделия, содержатся в разделе “Технические характеристики” (→ 7 Технические характеристики). Директивы ЕС, относящиеся к данной продукции, указаны в декларации о соответствии (→ www.festo.com).

2.4 Указания по безопасности при монтаже, подключении и ремонте



Предупреждение

Опасность, вызванная непредусмотренным перемещением привода.

- При проведении любых работ и испытаний обесточьте установку и защитите ее от повторного включения.
- Проследите за тем, чтобы в зоне перемещения привода не было людей и предметов.



Предупреждение

Опасность удара электротоком.

Прикосновение к токоведущим частям приводит к тяжелым травмам, в том числе со смертельным исходом.

- При проведении любых работ и испытаний убедитесь в том, что установка обесточена и защищена от повторного включения.
- Включайте электропитание только после того, как работы будут полностью завершены.

2.5 Защита от удара электротоком за счет защитного сверхнизкого напряжения (PELV)



Предупреждение

- Применяйте только такие источники тока, которые обеспечивают надежную электроизоляцию рабочего напряжения согласно EN 60204-1.
- Также должны соблюдаться общие требования к электрическим цепям защитного сверхнизкого напряжения (PELV) в соответствии с EN 60204-1.

3 Обзор продукции

3.1 Идентификация изделия

Представленное краткое описание относится к следующему изделию:

- Двухкоординатный портал EXCM-10 с контроллером

3.2 Документация

Полный комплект документации на изделия семейства продукции EXCM см. в формате PDF на сайте → www.festo.com/sp.

Пользовательская документация на изделия семейства продукции EXCM

Тип	Содержание
EXCM-10	Описание механического монтажа
EXCM-10/-30...-E	Описание ввода в эксплуатацию
Справочная информация по фреймворку FCT	Пользовательский интерфейс и функции фреймворка FCT → www.festo.com
Справочная информация по плагину FCT EXCM	Пользовательский интерфейс и функции плагина EXCM для Festo Configuration Tool. → www.festo.com

4 Монтаж и подключение



Примечание

- При выполнении работ по монтажу и подключению всегда руководствуйтесь указаниями по безопасности.
- Также соблюдайте требования полного комплекта документации на соответствующие изделия с прилагаемого носителя данных.

4.1 Монтаж

Монтаж отдельных изделий выполняется, как описано в таблице ниже.

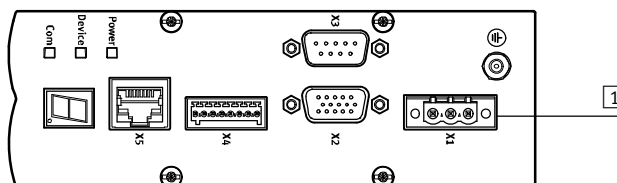
Изделие	EXCM-10 ¹⁾
Средства монтажа	2 центрирующих втулки ZBH 5 и 4 винта M5 Пазовые вкладыши NST-5-M5

1) Монтаж двухкоординатного портала EXCM-10 выполняется на выбор: с помощью центрирующих втулок или пазовых вкладышей.

4.2 Электроподключение

Электроподключение двухкоординатного портала EXCM-10 не требуется, поскольку все элементы в состоянии при поставке уже полностью подключены. Еще необходимо подсоединить только систему электропитания.

Контроллер (элементы индикации, подключения и интерфейсы)



1) Электропитание [X1]

5 Ввод в эксплуатацию

Ввод в эксплуатацию выполняется исключительно посредством Festo Configuration Tool (FCT).

Подробная информация о вводе в эксплуатацию и FCT содержится в соответствующей документации (→ 3.2 Документация).

6 Ремонт и утилизация

- В случае повреждений всегда обращайтесь в сервисный центр Festo.

7 Технические характеристики

Общая информация

EXCM-10-...	150-...	260-...	300-...	360-...	460-...	700-...
Монтажное положение	горизонтальное					
Знак CE (см. декларацию о соответствии) (→ www.festo.com)	Согласно Директиве ЕС по ЭМС ¹⁾					
Декларация производителя о соответствии компонентов (→ www.festo.com)	Согласно Директиве по машинному оборудованию 2006/42/ЕС					

- 1) Устройство предназначено для использования в сфере промышленности. В жилой зоне могут потребоваться мероприятия по устранению радиопомех.

Вес изделия

EXCM-10-...	150-...	260-...	300-...	360-...	460-...	700-...
Вес (с контроллером)	[кг] 3,3	3,8	4,0	4,2	4,7	5,7

Механическая часть

EXCM-10-...	
Тип двигателя	шаговый мотор
Макс. ускорение [м/с ²]	3
Макс. скорость [м/с]	0,3
Точность повторения [мм]	±0,1
Макс. номинальная нагрузка [кг]	0,5
Макс. усилие по оси Z [Н]	150
Допуст. моменты, действующие на каретку (Mx/My/Mz) [Н·м]	2,0/0,5/2,0

Условия эксплуатации и окружающей среды

EXCM-10-...	
Температура окружающей среды [°C]	+10 ... +45
Влажность воздуха [%]	0 ... 90 (без конденсации)
Температура хранения [°C]	-10 ... +60
Степень защиты	IP20 (если используются все штекерные разъемы)
Уровень звукового давления L _{pAeq} Макс. акустическая эмиссия [дБ (А)]	38
Продолжительность включения [%]	100

7.1 Контроллер

EXCM-2ST-C3-1	
Степень защиты	IP20 (если используются все штекерные разъемы)
Вес [г]	660
Напряжение (нагрузка) [В]	24 ±15 %
Напряжение (логика) [В]	24 ±15 %
Номинальный ток (логика) [А]	0,3
Пиковый ток (нагрузка) [А]	8
Номинальный ток (нагрузка) [А]	2,8
Номинальный ток (логика) на каждый выход интерфейса входов/выходов [А]	0,1